

## Communiqué de Presse - Pour diffusion immédiate

5e édition du festival Masq'alors!  
Du jeudi 21 au dimanche 24 septembre 2017  
à Saint-Camille dans les Cantons-de-l'Est

### Saint-Camille, 7 septembre 2017

Encore une fois, Saint-Camille s'impose comme pôle artistique et culturel incontournable de l'Estrie avec la **5e édition du Festival Masq'alors!**, qui aura lieu dans différents lieux du village du **21 au 24 septembre 2017**. Auparavant rendez-vous printanier, le festival se marie cette année à la symphonie des couleurs automnales pour s'inscrire comme destination privilégiée des amoureux de culture et de nature!

L'art du masque sera célébré une fois de plus à travers diverses formes qui rassembleront, pendant 4 jours, les aficionados de tous âges en **théâtre, en danse, en conte, en cinéma et en arts visuels**. Des artistes d'**Allemagne**, de **Côte d'Ivoire**, de **France**, de **Belgique** se joignent à des artistes d'ici pour révéler les facettes artistique, sociale et politique de cet artefact universel. Avec ses **9 spectacles, 8 expositions, 3 conférences** et **5 autres activités ludiques, créatives et gustatives**, Masq'alors entend bien combler les attentes des petits comme celles des grands!

### Une fenêtre internationale sur le caractère intemporel de l'art du masque

**Raphael Hillebrand**, danseur urbain et chorégraphe allemand, présente **The Mask**, duo de danse contemporaine et urbaine mettant également en vedette le danseur **Louis "Lou-Ease" Becker** et les masques de l'artiste berlinois Manuel Müller. Révélé par l'émission française Incroyables talents, cette performance acrobatique exploite le potentiel transformateur du masque sur le corps, thème également au centre d'un **atelier professionnel** de 12 heures offert par M. Hillebrand en marge du festival. La créatrice française d'origine russe **Polina Borisova**, talentueuse diplômée de l'École Nationale Supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières, revient au Québec avec **Go!**, théâtre de masque et d'objets tout en finesse pour les 7 ans et plus, co-produit par Odradek - Cie Pupella Noguès / Centre de Création et de Développement pour les Arts de la Marionnette (Toulouse). Ce spectacle sans parole illustre, à travers le personnage d'une vieille dame au crépuscule de sa vie, la richesse de nos souvenirs et le pouvoir rédempteur de l'imagination.

Sur une note plus traditionnelle mais tout aussi actuelle, les 4 danseurs masqués et 3 percussionnistes d'**Air Sans Frontière** (Côte d'Ivoire) nous convient, avec **Le pouvoir du raphia - Les Initiés de la Côte d'Ivoire**, à un voyage endiablé en danse et en musique aux quatre pôles de la Côte d'Ivoire et de ses nombreux rituels et symboliques sacrées. Un **souper-conférence** en présence des artistes donnera d'ailleurs l'opportunité au public de se familiariser avec cet univers exotique et fascinant, de même qu'avec leur oeuvre caritative auprès des enfants de la rue d'Abidjan. Les traditions d'ici ne seront pas en reste avec **Roue de médecine**, prestation unique des danseuses et chorégraphes mohawk **Barbara Kaneratonni Diabo** et **Marian Atehawi Snow** mariant masques, danse de cerceaux et contemporaine, et mouvements issus des arts martiaux.

Plusieurs autres artistes de grand talent viendront ponctuer ces 4 jours de festivité, dont **Olivier Nonon**, **le Théâtre du Frère**, **LaboKracBoom**, **Montreal Youth LVH Wushu Lion Dance Team**, **Masques et Motions**, et **ZeRadcliffe Fanfare**.

### Masque ethnologique, masque politique

Au souper-conférence d'Air Sans Frontière s'ajoute, pour les ethnologues en herbes ou érudits, une ciné-conférence de **Noémie De Pas** et **Tit Breclj** sur les traditions carnavalesques de Slovénie et, notamment, sur la figure du *Kurenti* qui sera également au centre de l'une des 6 expositions du festival. Très attendue, la **journaliste Kenza Bennis** viendra s'entretenir avec le public sur la question très actuelle du voile islamique, dans la foulée de la parution récente des **Monologues du voile**, essai qui donne la parole à des Québécoises portant le voile ou non, et qui interroge tout en nuances cet enjeu identitaire explosif.

## Hommage à feu Martine Birobent

Fondatrice de la Galerie des Nanas (Danville, Québec), la **plasticienne Martine Birobent** rendait l'âme il y a un peu plus d'un an. Fascinée par son oeuvre, l'équipe du festival souhaitait partager avec les festivaliers le souvenir doux-amer de cette créatrice d'exception. C'est pourquoi la 5e édition du Festival Masq'alors est présidée par une marraine d'honneur bien spéciale : Vêruschka, splendide mannequin en habit croché, oeuvre de cette artiste. Qui plus est, l'exposition **La Galerie des Nanas fait un crochet par Saint-Camille** mettra en lumière une collection de poupées muselées de Mme Birobent, de même qu'une série de masques crochetés réalisés en résidence artistique cet été à la Galerie des Nanas par une émule de Mme Birobent, l'artiste française Émily Beer.

## Des activités pour toute la famille, une destination à découvrir

Atelier de fabrication de masques, déambulateur, défilé festif, barbecue de sanglier : le Festival Masq'alors se veut rassembleur et familial, et espère connaître encore cette année autant de succès auprès des visiteurs qu'il en a auprès des Camillois! Accueillants, Saint-Camille et ses environs proposent un vaste choix d'hébergement pour les festivaliers, de même qu'un voisinage propice aux activités de plein-air en tous genres.

Pour plus d'information concernant les heures des présentations, les forfaits spéciaux et les services offerts sur place, et pour acheter des billets, consultez notre site Internet : [www.masqalors.ca](http://www.masqalors.ca).

Cette 5e édition, comme les précédentes, ne pourrait avoir lieu sans le soutien indispensable de ses nombreux et valeureux bénévoles, et de ses précieux **partenaires publics et privés** : Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts du Canada, Patrimoine canadien, ministère de la Culture et des Communications du Québec, Conseil de la Culture de l'Estrie, municipalité de canton de Saint-Camille, P'tit Bonheur, Café du Flâneur, Kino-Estrie, Le Camillois, Karine Vallières – députée de Richmond, Galerie des Nanas, Atelier d'art les Mélèzes.

## À propos de Production des Paysages éclatés

Les Productions des Paysages éclatés est un organisme à but non lucratif constitué en janvier 2008 par une équipe de passionnés issus du domaine du théâtre, des arts martiaux, de l'éducation, de la psychologie et des arts visuels. Les Productions des Paysages éclatés et son événement majeur, le Festival Masq'alors!, sont l'oeuvre collective de doux rêveurs, de fous créateurs, de joyeux lurons animés par le plaisir de partager leur passion et le résultat de leur cogitation dans la convivialité et l'originalité.

## À propos de Saint-Camille

Qualifiée de « village de gaulois » par le *Monde diplomatique*, la petite communauté de Saint-Camille, sise en Estrie à 45 km de Sherbrooke, se démarque depuis 30 ans par son dynamisme, son originalité et sa persévérance dans ses efforts pour contrer l'exode rural. Son centre communautaire et culturel, Le P'tit Bonheur, n'est pas seulement un chaleureux lieu de rencontre, il s'est également taillé une place de choix parmi les salles de spectacles et galeries d'art professionnelles du Québec. Le P'tit Bonheur s'est d'ailleurs joint ce printemps, avec la collaboration de Production des Paysages éclatés, au club sélect des 20 salles au Québec membres de Scènes ouvertes, projet de mise en réseau par technologie de téléprésence développé par la Société des arts technologiques dans le cadre du Plan culturel numérique du Québec du ministère de la Culture et des Communications (MCC).